

MEGHÍVÓ

A SZEGEDI GÖRÖG NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

RENDES ÜLÉSÉRE

Tisztelettel meghívjuk a Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat rendes képviselőtestületi ülésére, amelynek

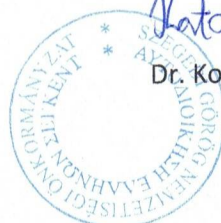
helye: Szeged, Osztróvszky u. 6. (Nemzetiségek Háza)

ideje: 2024. december 12. 18.00

Napirendi pontok:

1. napirendi pont: Javaslat képviselői tiszteletdíj meghatározására
2. napirendi pont: Az év során kötött együttműködési/támogatói szerződések módosítása
3. napirendi pont: A 2024. év során megvalósított kulturális projektek megvalósulásáról szóló elnöki beszámoló elfogadása
4. napirendi pont: A közreműködők bevonásával megvalósult projektek megvalósulásáról szóló beszámolók elfogadása

Szeged, 2024. december 5.



Kosztópulosz András

Dr. Kosztópulosz András
elnök

Előterjesztések a Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat

2024. december 12-i rendes testületi ülésére

Napirendi pontok:

1. napirendi pont: Javaslat képviselői tiszteletdíj meghatározására

Előterjesztő: Dr. Kosztopulosz Andreász

Javasolom, hogy 2024-ben a Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat fizessen tiszteletdíjat az önkormányzati képviselők részére, az alábbiak szerint: elnök 10.000Ft/hó, elnökhelyettes: 5.000 Ft/hó, tag: 3.000Ft/hó. A képviselői tiszteletdíjat 2024. december 15-én egy összegben fizesse ki az önkormányzat.

2. napirendi pont: Az év során kötött együttműködési/támogatói szerződések módosítása

Előterjesztő: Dr. Kosztopulosz Andreász

Mivel az állami működési és feladatalapú támogatások támogatásként nem adhatók tovább, a Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete – Csongrád Megyei Helyi Csoporttal kötött megállapodásokat azonos tartalommal, de a támogatói okirat 5. pontjának megfelelően módosítani szükséges a közreműködői költségek elszámolhatósága érdekében.

3. napirendi pont: A 2024. évi kulturális projektek megvalósulásáról szóló elnöki beszámoló elfogadása

Előterjesztő: Dr. Kosztopulosz Andreász

Szükséges beszámolni azon kulturális projektek megvalósulásáról, amelyek kezdeményezője és megvalósulása a SZGNÖ volt.

4. napirendi pont: A közreműködők bevonásával megvalósult projektek megvalósulásáról szóló beszámolók elfogadása

Előterjesztő: Dr. Kosztopulosz Andreász

2024. során a SZGNÖ a Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete – Csongrád Megyei Helyi Csoportot, valamint a Nemzetiségi Szövetséget vonta be közreműködőként a közfeladatai megvalósulásához. Az érintett szervezetek által készített beszámolókat véleményoznünk kell.

Szeged, 2024. december 5



Kosztopulosz Andreász
Dr. Kosztopulosz Andreász

elnök

JEGYZŐKÖNYV

Készült **2024-12-12-én** 18.00 órakor a Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzatnak a Szegedi Nemzetiségek Házában (Szeged, Osztrovszky u. 6.) tartott testületi ülésén.

Jelen vannak:

Dr. Kosztopulosz Andreász	elnök
Erdélyi Marian	elnökhelyettes
Purosz Alexandrosz	tag

Dr. Kosztopulosz Andreász: Köszöntöm a megjelenteket. Megállapítom, hogy a Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat 3 fő jelenlétével határozatképes. Purosz Alexandrosz személyében javaslatot teszek a jegyzőkönyv hitelesítőjére.

A testület 3 igen szavazattal a következő határozatot hozza:

62/2024 (XII.12.) sz. Szegedi Görög NŐ képviselőtestületi határozat

HATÁROZAT

A Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Purosz Alexandroszt jegyzőkönyv-hitelesítőnek megválasztja.

A határozat hatályba lépésének ideje: azonnal.

Dr. Kosztopulosz Andreász: Javasolom, hogy a Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat a kiküldött meghívóban szereplő napirendi pontokat az alábbiak szerint vitassa meg:

A testület 3 igen szavazattal a következő határozatot hozza:

63/2024 (XII.12.) sz. Szegedi Görög NŐ képviselőtestületi határozat

HATÁROZAT

A Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2024-12-12-i testületi ülésének napirendjét az alábbiak szerint elfogadja:

1. napirendi pont: Javaslat képviselői tiszteletdíj meghatározására
2. napirendi pont: Az év során kötött együttműködési/támogatói szerződések módosítása
3. napirendi pont: A 2024. évi kulturális projektek megvalósulásáról szóló elnöki beszámoló elfogadása
4. napirendi pont: A közreműködők bevonásával megvalósult projektek megvalósulásáról szóló beszámolók elfogadása

A határozat hatályba lépésének ideje: azonnal.

1. napirendi pont: Javaslat képviselői tiszteletdíj meghatározására

Előterjesztő: Dr. Kosztopoulosz Andreász

Javasolom, hogy 2024-ben a Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat fizessen tiszteletdíjat az önkormányzati képviselők részére, az alábbiak szerint: elnök 10.000Ft/hó, elnökhelyettes: 5.000 Ft/hó, tag: 3.000Ft/hó. A képviselői tiszteletdíjat 2024. december 15-én egy összegben fizesse ki az önkormányzat.

64/2024. (XII.12.) sz. Szegedi Görög NŐ képviselőtestületi határozat

HATÁROZAT

A Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2024-ben tiszteletdíjat az önkormányzati képviselők részére, az alábbiak szerinti tiszteletdíjat fizeti a képviselői számára: elnök 10.000Ft/hó, elnökhelyettes: 5.000 Ft/hó, tag: 3.000Ft/hó. A képviselői tiszteletdíjat 2024. december 15-én egy összegben fizeti ki az önkormányzat.

A határozat hatályba lépésének ideje: azonnal.

2. napirendi pont: Az év során kötött együttműködési/támogatói szerződések módosítása

Előterjesztő: Dr. Kosztopoulosz Andreász

Mivel az állami működési és feladatalapú támogatások támogatásként nem adhatók tovább, a Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete – Csongrád Megyei Helyi Csoporttal, valamint a Nemzetiségi Szövetséggel kötött megállapodásokat azonos tartalommal, de a támogatói okirat 5. pontjának megfelelően módosítani szükséges a közreműködői költségek elszámolhatósága érdekében. Ennek megfelelően 3 szerződést szükséges módosítanunk, amelyek a következő teljesítési közreműködések érintik:

1. A „Szeged-Larnaka 30” elnevezésű projektmegállapodás módosítása
2. A közszolgáltatási feladatok megosztásával, azon belül nyelvórák és táncórák lebonyolítását érintő megállapodás módosítása
3. A Balkán-táncbáztábor megvalósításával kapcsolatos megállapodás megkötése

Kérem, hogy a szerződéseket külön-külön határozatokkal fogadjuk el:

65/2024. (XII.12.) sz. Szegedi Görög NŐ képviselőtestületi határozat

HATÁROZAT

A Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat a 33/2024 (V.10.) sz. Szegedi Görög NŐ képviselőtestületi határozattal elfogadott „Szeged-Larnaka 30” rendezvénysorozat feladat- és költségmegosztásáról szóló megállapodást az 1. sz. melléklet szerinti szerződéssel módosítja.

A határozat hatályba lépésének ideje: azonnal.

66/2024. (XII.12.) sz. Szegedi Görög NŐ képviselőtestületi határozat

HATÁROZAT

A Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat a 34/2024 (V.10.) sz. Szegedi Görög NŐ képviselőtestületi határozattal elfogadott közszolgáltatási szerződést a 2. melléklet szerinti szerződéssel módosítja.

A határozat hatályba lépésének ideje: azonnal.

67/2024. (XII.12.) sz. Szegedi Görög NŐ képviselőtestületi határozat

HATÁROZAT

A Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat a 40/2024 (VII.18.) sz. határozatával elfogadott Balkán-tánccházttal kapcsolatban a 3. melléklet szerinti szerződést köti.

A határozat hatályba lépésének ideje: azonnal.

3. napirendi pont: A 2024. évi kulturális projektek megvalósulásáról szóló elnöki beszámoló elfogadása

Előterjesztő: Dr. Kosztopulosz Andreász

Szükséges beszámolni azon kulturális projektek megvalósulásáról, amelyek kezdeményezője és megvalósulása a SZGNŐ volt. Az év során már több ilyen beszámolót tartottam, további háromról tartom még fontosnak:

1. Énekóra kurzus:

A SZGNŐ 2024. őszétől a hangszeres zeneoktatást kiegészítve énekóra-kurzust indított Tokatlidou Ariadni operaénekes hallgató vezetésével. A foglalkozásokra heti gyakorisággal kerül sor a Nemzetiségek Háza udvari termében, zongorakísérettel. A résztvevők elsősorban a táncprogramok és hangszeres zeneoktatás tanulóiból kerülnek ki. A foglalkozásokon különböző tájegységek dalait tanulják. A foglalkozásokat 2025-ben is folytatni kívánjuk.

2. Háromnapos görög néptánc továbbképzés

A Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat az 53/2024 (X.30.) sz. határozata értelmében társszervezőként vett részt a november 8-9-10-i háromnapos görög néptánc továbbképzésben, amelynek során az Eleftheria táncsoport táncosai égei-tengeri szigeti táncokat sajátítottak el, valamint a Bálint Sándor Művelődési Házban egy országosan meghirdetett táncházra került sor. A továbbképzésről a www.szegedigorogok.hu honlapunkon található képes beszámoló.

3. Mikulás-ünnepség

A Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat az 54/2024 (X.30.) sz. határozatával 100.000 Ft-ot irányzott elő a december 17-én megvalósuló nemzetiségi Mikulás-est társzervezésére. Ugyan a projekt még nem valósult meg, de 15 gyermek már jelentkezett a programra. Ennek megfelelően a 4. sz. mellékletet képező számlának megfelelő összeg kifizetését kérem elrendelni a Nemzetiségi Szövetség 10402805-50526582-55671009-es bankszámlájára.

68/2024. (XII.12.) sz. Szegedi Görög NŐ képviselőtestületi határozat

HATÁROZAT

A Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat az alábbi kulturális projektek megvalósulásáról szóló elnöki beszámolókat elfogadja:

1. Énekóra kurzus:

A SZGNŐ 2024. őszétől a hangszeres zeneoktatást kiegészítve énekóra-kurzust indított Tokatlidou Ariadni operaénekes hallgató vezetésével. A foglalkozásokra heti gyakorisággal kerül sor a Nemzetiségek Háza udvari termében, zongorakísérettel. A résztvevők elsősorban a táncprogramok és hangszeres zeneoktatás tanulóiból kerülnek ki. A foglalkozásokon különböző tájegységek dalait tanulják. A foglalkozásokat 2025-ben is folytatni kívánjuk.

2. Háromnapos görög néptánc továbbképzés

A Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat az 53/2024 (X.30.) sz. határozata értelmében társszervezőként vett részt a november 8-9-10-i háromnapos görög néptánc továbbképzésben, amelynek során az Eleftheria tánccsoport táncosai égei-tengeri szigeti táncokat sajátítottak el, valamint a Bálint Sándor Művelődési Házban egy országosan meghirdetett táncházra került sor. A továbbképzésről a www.szegedigorogok.hu honlapunkon található képes beszámoló.

3. Mikulás-ünnepség

A Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat az 54/2024 (X.30.) sz. határozatával 100.000 Ft-ot irányzott elő a december 17-én megvalósuló nemzetiségi Mikulás-est társzervezésére. Ugyan a projekt még nem valósult meg, de 15 gyermek már jelentkezett a programra. Ennek megfelelően a 4. sz. mellékletet képező számlának megfelelő összeg (60.000 Ft) kifizetését rendeljük el a Nemzetiségi Szövetség 10402805-50526582-55671009-es bankszámlájára.

A határozat hatályba lépésének ideje: azonnal.

4. napirendi pont: A közreműködők bevonásával megvalósult projektek megvalósulásáról szóló beszámolók elfogadása

Előterjesztő: Dr. Kosztopulosz Andreász

2024. során a SZGNÖ a Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete – Csongrád Megyei Helyi Csoportot vonta be közreműködőként a közfadatai megvalósulásához. Az érintett szervezetek által készített beszámolókat véleményeznünk kell.

A közreműködők az alábbi alábbi projektekről nyújtottak be beszámolót:

1. Az Eleftheria-táncsoport 2024. évi fejlődésében való közreműködés (Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete – Csongrád Megyei Helyi Csoport)
2. A „Szeged-Larnaka 30” elnevezésű projekt társ szervezése (Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete – Csongrád Megyei Helyi Csoport)
3. Közszolgáltatási feladatok megosztása, azon belül nyelvórák és táncórák tartása (Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete – Csongrád Megyei Helyi Csoport)

Kérem az alábbi beszámolók elfogadását:

69/2024. (XII.12.) sz. Szegedi Görög NŐ képviselőtestületi határozat

HATÁROZAT

A Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat „Az Eleftheria-táncsoport 2024. évi fejlődésében való közreműködés”-ről szóló 5. sz. melléklet szerinti közreműködői beszámolót a Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete – Csongrád Megyei Helyi Csoport részéről elfogadja.

A határozat hatályba lépésének ideje: azonnal.

70/2024. (XII.12.) sz. Szegedi Görög NŐ képviselőtestületi határozat

HATÁROZAT

A Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat „A Szeged-Larnaka 30”-ról szóló 6. sz. melléklet szerinti közreműködői beszámolót a Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete – Csongrád Megyei Helyi Csoport részéről elfogadja.

A határozat hatályba lépésének ideje: azonnal.

71/2024. (XII.12.) sz. Szegedi Görög NŐ képviselőtestületi határozat

HATÁROZAT

A Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat „A Közszolgáltatási feladatok megosztása, azon belül nyelvórák és táncórák tartása”-ról szóló 7. sz. melléklet szerinti közreműködői beszámolót a Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete – Csongrád Megyei Helyi Csoport részéről elfogadja.

A határozat hatályba lépésének ideje: azonnal.

A képviselők 19.30-kor elhagyják az ülést.

Szeged, 2024. december 12.



Dr. Kosztópulosz András

levezető elnök



Purosz Alexandrosz

jegyzőkönyv-hitelesítő



A. sz. melléklet

**SZERZŐDÉSMÓDOSÍTÁS
EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS
TELJESÍTÉSI KÖZREMŰKÖDŐI FELADATOK ELLÁTÁSÁRA**

amely létrejött egyrészről a(z)

Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat

(székhelye: 6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.;

adószáma: 16685493-1-06;

bankszámlaszáma: 12067008-01332901-00100006

képviseli: Dr. Kosztopulosz Andreász, elnök);

mint Kedvezményezett (a továbbiakban: **Kedvezményezett**),

másrészről a(z)

Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete – Csongrád Megyei Helyi Csoport

(székhelye: 6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.;

adószáma: 18455405-1-06;

bankszámlaszáma: 10402805-50526582-55481004;

képviseli: Purosz Alexandrosz, elnök);

mint teljesítési közreműködő (a továbbiakban: **Közreműködő**)

a továbbiakban együttesen: **Felek** között az alábbi feltételekkel.

Előzmények

1. A Kedvezményezett a NEMZ-FEL-24-0924. iktatószámú támogatói okirat/támogatási szerződés alapján (a továbbiakban: Támogatói Okirat/Támogatási Szerződés) 1 487 430,- Ft összegű vissza nem térítendő támogatásban részesült, a „nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben meghatározott nemzetiségi közfeladatok ellátásához kapcsolódó költségek támogatása” támogatási cél megvalósítása érdekében.
2. Az 1. pont szerinti támogatási összeg a támogatói okiratban/támogatási szerződésben meghatározott támogatási célra, a támogatói okiratban/támogatási szerződésben meghatározott megvalósítási időszakban felmerült kiadásokra a támogatói okirat/támogatási szerződés mellékletét képező költségtervnek és szakmai programnak megfelelően használható fel.

A megállapodás célja és tárgya

3. Felek rögzítik, hogy a Közreműködő az 1. pontban meghatározott támogatói okirat/támogatási szerződés „5.” pontjában foglaltak szerint, mint teljesítési közreműködő, a támogatási időszakon

belül, szakmai program és költségterv alapján részt vesz a támogatott tevékenység megvalósításában.

4. A Közreműködő a 3. pontnak megfelelően az alábbi projektet valósítja meg:

„Szeged-Larnaka 30”

Eseményleírás:

A Szeged és Larnaka testvérvárosi kapcsolat 30. évfordulójának megünneplése alkalmából a Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat és a Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete – Csongrád Megyei Helyi Csoport a szegedi borfesztivál ideje alatt, Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzatával, Larnaka Város Önkormányzatával együttműködve a következő projektet valósítja meg:

- Larnaka Város küldöttségén kívül 6 táncost, valamint a Beloianisszal testvértelepülés Pervolia két fős küldöttségét hívja meg, szállás-, ellátási és transzferköltségeik részbeni vállalásával: május 17-20.
- A melléklet szerinti kulturális programot szervez május 18-án Szeged 3 pontján, amelyen a fellépők teljes költsége merül fel, továbbá vendéglátás részbeni költsége.
- A ciprusi teljes küldöttség utaztatása Beloianiszba, majd elszállásolása Budapesten repülőtéri transzferrel teljes költségvállalással, a beloianiszi vendéglátás kivételével
- Jubileumi kiadvány készítése Szeged és Larnaka látnivalóiról.

5. A 4. pont szerinti projekt megvalósításának határideje: 2024. december 31.

A Felek kötelezettségei és jogai

6. A Kedvezményezett az 1. pontban meghatározott támogatási összegből 700 000,- Ft összeget átutal a Közreműködő fizetési számlájára 2024. május 31-ig. A támogatott tevékenység megvalósítását követően fennmaradó maradványértéket a Közreműködő köteles visszautalni a Kedvezményezett fizetési számlájára, az 1. pont szerinti támogatói okiratban/támogatási szerződésben meghatározott megvalósítási időszakot követő 15 napon belül.

7. A Felek kijelentik, hogy a támogatói okirat tartalmát teljes körűen megismerték és vállalják, hogy a támogatói okiratban foglalt kötelezettségeket és a támogatás célját együtt valósítják meg, az alábbiak szerint.

7.1. A Kedvezményezett kötelezettsége körében ellátja az adminisztrációs és előkészítő feladatokat, valamint megvalósítja a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-vel történő kapcsolattartást, továbbá eleget tesz a támogatói okiratban rögzített tájékoztatási és elszámolási kötelezettségeknek.

7.2. Kedvezményezett haladéktalanul tájékoztatja a Közreműködőt a támogatói okirat/támogatási szerződés, vagy annak mellékletét képező egyéb dokumentumok változásáról, a módosított dokumentumok rendelkezésére bocsátásával.

7.3. A Közreműködő, mint teljesítési közreműködő vállalja, hogy jelen együttműködési megállapodásban foglalt eljárás esetén a támogatás felhasználására jogszerűen és az 1. pont szerinti támogatói okirattal/támogatási szerződéssel összhangban kerül sor.

7.4. A Közreműködő kötelezettsége körében vállalja a 4. pontban megnevezett projekt megvalósításához kapcsolódóan valamennyi feladat ellátását a jóváhagyott szakmai program és költségterv alapján.

8. Felek megállapodnak, hogy a támogatói okiratban/támogatási szerződésben, az Általános Szerződési Feltételekben (a továbbiakban: ÁSZF) és a vonatkozó útmutatóban a Kedvezményezettre vonatkozó kötelezettségek mind a Kedvezményezett, mind a Közreműködőt terhelik.
9. Az 5. pontban meghatározott megvalósítási határidőtől számított 15 napon belül a Közreműködő írásos pénzügyi és szakmai beszámolót készít a Kedvezményezett számára. A beszámoló elkészítésében a Közreműködő köteles segítséget nyújtani, valamint a támogatás felhasználásával kapcsolatosan keletkezett minden iratot a Kedvezményezett rendelkezésre bocsátani.
10. A Közreműködő köteles folyamatosan lehetővé tenni, hogy a Kedvezményezett – előzetes értesítés alapján – bármikor ellenőrizze a 4. pontban megnevezett projekt megvalósításával és a 6. pont szerinti közreműködői összeg felhasználásával kapcsolatos feladatellátását, az azokkal kapcsolatban keletkezett iratokat, dokumentumokat. Közreműködő gondoskodik a támogatói okiratra/támogatási szerződésre vonatkozó ÁSZF és útmutatóban meghatározott ellenőrzési, tűrési, valamint iratmegőrzési kötelezettségek teljesítéséről.

Záró rendelkezések

11. A jelen együttműködési megállapodásban nem szabályozott kérdésekben az 1. pont szerinti támogatói okirat/támogatási szerződés rendelkezései az irányadók.
12. A Felek rögzítik, hogy a jelen együttműködési megállapodásban és támogatói okiratban/támogatási szerződésben nem vagy nem kellően részletesen szabályozott kérdésekben a vonatkozó magyar jogszabályok, így különösen az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011 (XII. 31.) Korm. rendeletben foglaltak, illetve a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései – az irányadók. A Felek közötti kommunikáció nyelve a magyar.
13. A jelen együttműködési megállapodás annak szerződésszerű teljesítésével megszűnik.
14. Jelen együttműködési megállapodás 3 példányban készült, melyet a Felek elolvasás és értelmezés és teljes megértés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyóan, sajátkezűleg írják alá.

Kelt, Szeged, 2024. december 12.


Kedvezményezett




Közreműködő



**EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS
TELJESÍTÉSI KÖZREMŰKÖDŐI FELADATOK ELLÁTÁSÁRA**

amely létrejött egyrészről a(z)

Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat

(székhelye: 6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.;

adószáma: 16685493-1-06;

bankszámlaszáma: 12067008-01332901-00100006

képviseli: Dr. Kosztópulosz Andreász, elnök);

mint Kedvezményezett (a továbbiakban: **Kedvezményezett**),

másrészről a(z)

Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete – Csongrád Megyei Helyi Csoport

(székhelye: 6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.;

adószáma: 18455405-1-06;

bankszámlaszáma: 10402805-50526582-55481004;

képviseli: Purosz Alexandrosz, elnök);

mint teljesítési közreműködő (a továbbiakban: **Közreműködő**)

a továbbiakban együttesen: **Felek** között az alábbi feltételekkel.

Előzmények

1. Kedvezményezett a 34/2024 (V.10.) sz. Szegedi Görög NŐ képviselőtestületi határozata alapján a nemzetiségi közfeladatainak ellátásával kapcsolatban közszolgáltatási szerződést kötött a Közreműködővel. A szerződés alapján átadott pénzüsszegegen belül a Kedvezményezett a 7. pontban meghatározott összeget a 2024. évi állami feladatalapú támogatásából biztosít az alábbi feltételekkel.
2. Kedvezményezett a NEMZ-FEL-24-0924. iktatószámú támogatói okirat/támogatási szerződés alapján (a továbbiakban: Támogatói Okirat/Támogatási Szerződés) 1 487 430,- Ft összegű vissza nem térítendő támogatásban részesült, a „nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben meghatározott nemzetiségi közfeladatok ellátásához kapcsolódó költségek támogatása” támogatási cél megvalósítása érdekében.
3. Az 2. pont szerinti támogatási összeg a támogatói okiratban/támogatási szerződésben meghatározott támogatási célra, a támogatói okiratban/támogatási szerződésben meghatározott megvalósítási időszakban felmerült kiadásokra a támogatói okirat/támogatási szerződés mellékletét képező költségtervnek és szakmai programnak megfelelően használható fel.

A megállapodás célja és tárgya

4. Felek rögzítik, hogy a Közreműködő az 2. pontban meghatározott támogatói okirat/támogatási szerződés „5.” pontjában foglaltak szerint, mint teljesítési közreműködő, a támogatási időszakon belül, szakmai program és költségterv alapján részt vesz a támogatott tevékenység megvalósításában.
5. A Közreműködő a 4. pontnak megfelelően az alábbi projektet valósítja meg:

A 2011. évi CLXXIX. tv. 115 §-ban részletezett közfeladatok szerint nemzetiségi (görög) nyelv és tánc oktatása.
6. Az 5. pont szerinti projekt megvalósításának határideje: 2024. december 31.

A Felek kötelezettségei és jogai

7. A Kedvezményezett az 2. pontban meghatározott támogatási összegből 427 000,- Ft összeget átutal a fizetési számlájára 2024. május 31-ig. A támogatott tevékenység megvalósítását követően fennmaradó maradványértéket a Közreműködő köteles visszautalni a Kedvezményezett fizetési számlájára, az 2. pont szerinti támogatói okiratban/támogatási szerződésben meghatározott megvalósítási időszakot követő 15 napon belül.
8. A Felek kijelentik, hogy a támogatói okirat tartalmát teljes körűen megismerték és vállalják, hogy a támogatói okiratban foglalt kötelezettségeket és a támogatás célját együtt valósítják meg, az alábbiak szerint.
 - 7.1. A Kedvezményezett kötelezettsége körében ellátja az adminisztrációs és előkészítő feladatokat, valamint megvalósítja a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-vel történő kapcsolattartást, továbbá eleget tesz a támogatói okiratban rögzített tájékoztatási és elszámolási kötelezettségeknek.
 - 7.2. Kedvezményezett haladéktalanul tájékoztatja a Közreműködőt a támogatói okirat/támogatási szerződés, vagy annak mellékletét képező egyéb dokumentumok változásáról, a módosított dokumentumok rendelkezésére bocsátásával.
 - 7.3. A Közreműködő, mint teljesítési közreműködő vállalja, hogy jelen együttműködési megállapodásban foglalt eljárás esetén a támogatás felhasználására jogszerűen és az 1. pont szerinti támogatói okirattal/támogatási szerződéssel összhangban kerül sor.
 - 7.4. A Közreműködő kötelezettsége körében vállalja a 4. pontban megnevezett projekt megvalósításához kapcsolódóan valamennyi feladat ellátását a jóváhagyott szakmai program és költségterv alapján.
9. Felek megállapodnak, hogy a támogatói okiratban/támogatási szerződésben, az Általános Szerződési Feltételekben (a továbbiakban: ÁSZF) és a vonatkozó útmutatóban a

Kedvezményezettre vonatkozó kötelezettségek mind a Kedvezményezett, mind a Közreműködőt terhelik.

10. Az 5. pontban meghatározott megvalósítási határidőtől számított 15 napon belül a Közreműködő írásos pénzügyi és szakmai beszámolót készít a Kedvezményezett számára. A beszámoló elkészítésében a Közreműködő köteles segítséget nyújtani, valamint a támogatás felhasználásával kapcsolatosan keletkezett minden iratot a Kedvezményezett rendelkezésre bocsátani.
11. A Közreműködő köteles folyamatosan lehetővé tenni, hogy a Kedvezményezett – előzetes értesítés alapján – bármikor ellenőrizze a 4. pontban megnevezett projekt megvalósításával és a 6. pont szerinti közreműködői összeg felhasználásával kapcsolatos feladatellátását, az azokkal kapcsolatban keletkezett iratokat, dokumentumokat. Közreműködő gondoskodik a támogatói okiratra/támogatási szerződésre vonatkozó ÁSZF és útmutatóban meghatározott ellenőrzési, túrési, valamint iratmegőrzési kötelezettségek teljesítéséről.

Záró rendelkezések

12. A jelen együttműködési megállapodásban nem szabályozott kérdésekben az 1. pont szerinti támogatói okirat/támogatási szerződés rendelkezései az irányadók.
13. A Felek rögzítik, hogy a jelen együttműködési megállapodásban és támogatói okiratban/támogatási szerződésben nem vagy nem kellően részletesen szabályozott kérdésekben a vonatkozó magyar jogszabályok, így különösen az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011 (XII. 31.) Korm. rendeletben foglaltak, illetve a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései – az irányadók. A Felek közötti kommunikáció nyelve a magyar.
14. A jelen együttműködési megállapodás annak szerződésszerű teljesítésével megszűnik.
15. Jelen együttműködési megállapodás 3 példányban készült, melyet a Felek elolvasás és értelmezés és teljes megértés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyóan, sajátkezűleg írják alá.

Kelt, Szeged, 2024. december 12.


Kedvezményezett




Közreműködő



G. A. melléklet

**SZERZŐDÉSMÓDOSÍTÁS
EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS
TELJESÍTÉSI KÖZREMŰKÖDŐI FELADATOK ELLÁTÁSÁRA**

amely létrejött egyrészről a(z)

Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat

(székhelye: 6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.;

adószáma: 16685493-1-06;

képviseli: Dr. Kosztopulosz Andreász, elnök);

mint Kedvezményezett (a továbbiakban: **Kedvezményezett**),

másrészről a(z)

Nemzetiségi Szövetség

(székhelye: 6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.;

adószáma: 18466931-1-06;

bankszámlaszáma: 10402805-50526582-55671009;

képviseli: Dr. Biernaczki Karol, elnök);

mint teljesítési közreműködő (a továbbiakban: **Közreműködő**)

a továbbiakban együttesen: **Felek** között az alábbi feltételekkel.

Előzmények

1. A Kedvezményezett NEMZ-FEL-24-0924. sz. iktatószámú támogatói okirat/támogatási szerződés alapján (a továbbiakban: Támogatói Okirat/Támogatási Szerződés) 1 487 430,- Ft összegű vissza nem térítendő támogatásban részesült, a „nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben meghatározott nemzetiségi közfeladatok ellátásához kapcsolódó költségek támogatása” támogatási cél megvalósítása érdekében.
2. Az 1. pont szerinti támogatási összeg a támogatói okiratban/támogatási szerződésben meghatározott támogatási célra, a támogatói okiratban/támogatási szerződésben meghatározott megvalósítási időszakban felmerült kiadásokra a támogatói okirat/támogatási szerződés mellékletét képező költségtervnek és szakmai programnak megfelelően használható fel.

A megállapodás célja és tárgya

3. Felek rögzítik, hogy a Közreműködő az 1. pontban meghatározott támogatói okirat/támogatási szerződés „5.” pontjában foglaltak szerint, mint teljesítési közreműködő, a támogatási időszakon belül, szakmai program és költségterv alapján részt vesz a támogatott tevékenység megvalósításában.

4. A Közreműködő a 3. pontnak megfelelően az alábbi projektet valósítja meg:

5. A 4. pont szerinti projekt megvalósításának határideje: 2024. július 31.

A Balkán Tánc Tábor negyedik napja (2024. július 19.) a görög kultúra, zene és tánc jegyében kerül megrendezésre. Az aznapi program:

Július 19. (péntek) - GÖRÖG NAP

10:00 – 12:00 Görög táncóra Szeltner Lászlóval

14:00 – 15:00 Görög énekóra Stefanidu Janulával

15:00 – 16:00 Előadás: Égei-szigeti táncok

16:00 – 18:00 Görög táncóra Szeltner Lászlóval

20:00 – 22:30 Táncház Sarantis Mantzourakis buzukiművésszel

A Felek kötelezettségei és jogai

6. A Kedvezményezett az 1. pontban meghatározott támogatási összegből 160.000 Ft összeget átutal a Közreműködő fizetési számlájára 2024. július 31-ig. A támogatott tevékenység megvalósítását követően fennmaradó maradványértéket a Közreműködő köteles visszautalni a Kedvezményezett fizetési számlájára, az 1. pont szerinti támogatói okiratban/támogatási szerződésben meghatározott megvalósítási időszakot követő 15 napon belül.

7. A Felek kijelentik, hogy a támogatói okirat tartalmát teljes körűen megismerték és vállalják, hogy a támogatói okiratban foglalt kötelezettségeket és a támogatás célját együtt valósítják meg, az alábbiak szerint.

7.1. A Kedvezményezett kötelezettsége körében ellátja az adminisztrációs és előkészítő feladatokat, valamint megvalósítja a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-vel történő kapcsolattartást, továbbá eleget tesz a támogatói okiratban rögzített tájékoztatási és elszámolási kötelezettségeknek.

7.2. Kedvezményezett haladéktalanul tájékoztatja a Közreműködőt a támogatói okirat/támogatási szerződés, vagy annak mellékletét képező egyéb dokumentumok változásáról, a módosított dokumentumok rendelkezésére bocsátásával.

7.3. A Közreműködő, mint teljesítési közreműködő vállalja, hogy jelen együttműködési megállapodásban foglalt eljárás esetén a támogatás felhasználására jogszerűen és az 1. pont szerinti támogatói okirattal/támogatási szerződéssel összhangban kerül sor.

7.4. A Közreműködő kötelezettsége körében vállalja a 4. pontban megnevezett projekt megvalósításához kapcsolódóan valamennyi feladat ellátását a jóváhagyott szakmai program és költségterv alapján.

8. Felek megállapodnak, hogy a támogatói okiratban/támogatási szerződésben, az Általános Szerződési Feltételekben (a továbbiakban: ÁSZF) és a vonatkozó útmutatóban a Kedvezményezettre vonatkozó kötelezettségek mind a Kedvezményezett, mind a Közreműködőt terhelik.
9. Az 5. pontban meghatározott megvalósítási határidőtől számított 15 napon belül a Közreműködő írásos pénzügyi és szakmai beszámolót készít a Kedvezményezett számára. A beszámoló elkészítésében a Közreműködő köteles segítséget nyújtani, valamint a támogatás felhasználásával kapcsolatosan keletkezett minden iratot a Kedvezményezett rendelkezésre bocsátani.
10. A Közreműködő köteles folyamatosan lehetővé tenni, hogy a Kedvezményezett – előzetes értesítés alapján – bármikor ellenőrizze a 4. pontban megnevezett projekt megvalósításával és a 6. pont szerinti közreműködői összeg felhasználásával kapcsolatos feladatellátását, az azokkal kapcsolatban keletkezett iratokat, dokumentumokat. Közreműködő gondoskodik a támogatói okiratra/támogatási szerződésre vonatkozó ÁSZF és útmutatóban meghatározott ellenőrzési, tűrési, valamint iratmegőrzési kötelezettségek teljesítéséről.

Záró rendelkezések

11. A jelen együttműködési megállapodásban nem szabályozott kérdésekben az 1. pont szerinti támogatói okirat/támogatási szerződés rendelkezései az irányadók.
12. A Felek rögzítik, hogy a jelen együttműködési megállapodásban és támogatói okiratban/támogatási szerződésben nem vagy nem kellően részletesen szabályozott kérdésekben a vonatkozó magyar jogszabályok, így különösen az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011 (XII. 31.) Korm. rendeletben foglaltak, illetve a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései – az irányadók. A Felek közötti kommunikáció nyelve a magyar.
13. A jelen együttműködési megállapodás annak szerződésszerű teljesítésével megszűnik.
14. Jelen együttműködési megállapodás 3 példányban készült, melyet a Felek elolvasás és értelmezés és teljes megértés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyóan, sajátkezűleg írják alá.

Kelt, Szeged, 2024. december 12.


Kedvezményezett



Közreműködő



Nemzetiségi Szövetség
6721 Szeged
Osztorvszky u. 6.
Adószám: 18466931-1-06

Bank neve: K&H Bank Zrt
Bankszámlaszám:
10402805-50526582-55671009

Leírás melléklet

SZÁMLA

Sorszám: NMZTS-2024-40

VEVŐ:
Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat
6721 Szeged
Osztrovszky utca 6.
Adószám: 16685493-1-06

Fizetési mód: átutalás
Teljesítés dátuma: 2024.12.17.
Kiállítás dátuma: 2024.12.05.
Fizetési határidő: 2024.12.22.

Megnevezés	Menny.	Egységár	Nettó ár	Áfa	Áfaérték	Bruttó ár
Részvételi díj (Mikulás ünnepség)	15 db	4 000	60 000	AAM	0	60 000
Összesen:			60 000		0	60 000

Alanyi adómentes: 0

Összesen:
60 000 Ft

A számla aláírás és bélyegző nélkül is érvényes!

S. sr. melléklet

1. Az Eleftheria-táncsoport 2024. évi fejlődésében való közreműködés (Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete – Csongrád Megyei Helyi Csoport)

Az Eleftheria Táncsoport a szakmai fejlődése érdekében 2024-ben is aktívan tevékenykedett.

Az év elején a ciprusi tematikus év jegyében, valamint a Szeged-Larnaka 30 programsorozat előkészítése érdekében Ciprusra, Larnakaba utazott a táncsoport autentikus ciprusi táncokat tanulni. A ciprusi tánckursusról beszámoló az alábbi linken érhető el: <https://www.szegedigorogok.hu/ciprusi-tanckurzuson-az-eleftheria-tanccsoport/>

Az év folyamán tánctanárainkkal folyamatosan zajlott a színvonalas szakmai munka, összesen 4 csoportban. Az alsós korosztály trák táncokból álló koreográfiát tanult be, a felsősök az Elpida csoporthoz hasonlóan naxoszi táncokat tanult, míg a felnőtt csoport a cipruson tanultakat hasznosította. A felnőtt és az Elpida csoport ion-szigeteki táncokat is tanult, mivel a Kariatidák kórus felkérte a csoportot, hogy működjön közre a ion-szigeteki kulturális estjükön.

A szakmai fejlődés jegyében a táncsoport ősszel meghívta Stathis Kalogeropoulost egy hétvégi, maratoni tánctanításra, akitől szigeti, főként égei-szigeteki táncokat tanultak. Ennek a rövid beszámolója az alábbi linken érhető el: <https://www.szegedigorogok.hu/tanckurzus-stathis-kalogeropoulos-tanctanarral/>

Az önkormányzat 140.000 Ft értékű közreműködését a ciprusi tánckursussal kapcsolatos transzfer és parkolási költségekre, valamint a Kariatidák rendezvényére kiegészítő vásárlására fordítottul.

Kiállító	adószáma	számla száma	kiállítás dátuma	teljesítés dátuma	tétel megnevezése	összeg	Fizetés módja	Kifizetés dátuma	Kifizetést igazoló bizonylat száma
Ecobuilt Kft	24811543-2-06	E-CBLT-2024-682	2024.02.02	2024.02.02	transzfer	108 800 Ft	átutalás	2024.02.02	2/2024
Budapest Airport Zrt.	17781145-5-44	SZK00005243/2024	2024.02.16	2024.02.16	parkolás	12 800 Ft	kp	2024.02.16	K3/A/2024
Budapest Airport Zrt.	17781145-5-44	SZK00005734/2024	2024.02.22	2024.02.20	parkolás	12 800 Ft	bankkártya	2024.02.22	2/2024
Claire's Hungary Kft	22910608-2-41	1352/00014	2024.10.12	2024.10.12	hajpánt	10 580 Ft	kp	2024.10.14	K28/A/2024

Összesen 144 980 Ft



G. M. melléklet

2. A „Szeged-Larnaka 30” elnevezésű projekt társfinanszírozása (Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete – Csongrád Megyei Helyi Csoport)

A projekttel kapcsolatos beszámoló az alábbi linken érhető el:

<https://www.szegedigorogok.hu/szeged-larnaka-30-unnepesorsorozat-beszamolaja/>

Kiállító	adószáma / adóazonosító	számla száma	kiállítás dátuma	teljesítés dátuma	tétel megnevezése	összeg	Fizetés módja	Kifizetés dátuma	Kifizetést igazoló bizonylat száma
Innovariant	11393982-2-06	24/1418	2024.05.10	2024.05.08	Szeged-Larnaka 30 kiadvány	201 075 Ft	átutalás	2024.05.13	5/2024
Muzamel Gitta	48230308-1-36	MUZ-2023-12	2024.05.14	2024.05.14	adminisztratív szolg	40 000 Ft	átutalás	2024.05.24	5/2024
Szivilia Arjiró	65631070-1-26	KF5SA9899922	2024.05.16	2024.05.16	fordítás	40 000 Ft	átutalás	2024.05.24	5/2024
Purosz Alexandrosz	61618125-1-26	ALEX00006/20 24	2024.05.24	2024.05.24	fordítás	40 000 Ft	átutalás	2024.05.24	5/2024
Kariatidák Görög-Magyar Nők Kulturális Egyesülete	18104886-1-43	KRTDK-2024-4	2024.05.18	2024.05.18	fellépési díj	100 000 Ft	átutalás	2024.04.21	5/2024
MiniBUD Kft	25436864-2-43	BS-00183849	2024.05.17	2024.05.17	reptéri minibusz szolgáltatás	32 986 Ft	átutalás	2024.05.21	5/2024
Purosz Alexandrosz	8374310758	1464915	2024.05.19	2024.05.19	kiküldetés	41 566 Ft	átutalás	2024.05.21	5/2024
Dr. Kosztópulosz Andreász	8399670748	1464916	2024.05.19	2024.05.19	kiküldetés	40 766 Ft	átutalás	2024.05.21	5/2024
Szeltner László	8385032851	1464914	2024.05.18	2024.05.18	kiküldetés	56 444 Ft	átutalás	2024.05.21	5/2024
Lapker Zrt	12372041-2-44	1165/00182	2024.05.18	2024.05.18	tömbjegy	17 200 Ft	kp	2024.05.27	K20/A/20 24
Perfect Profil Kft	11981512-2-06	PRFCT-2024- 1016	2024.05.08	2024.05.08	nyomtatás	12 350 Ft	kp	2024.05.08	K11/A/20 24
NOVOOP Kft Novotel Szeged	26268312-2-06	2996-FID- 2024-470	2024.05.21	2024.05.19	szállás	89 000 Ft	átutalás	2024.05.21	5/2024

Összesen: 711 387 Ft



3. Közzolgáltatási feladatok megosztása, azon belül nyelvórák és táncórák tartása (Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete – Csongrád Megyei Helyi Csoport)

Az egyesület több csoportban tartott görög nyelvórákat és táncórákat 2024-ben is.

Az év első felében a kezdő felnőtt csoportnak nyelvórákat Pichererné Dr. Gémes Katalin tartott, akit megbízási szerződéssel foglalkoztattunk. Októberben újabb nyelvkurzust hirdettünk, így október végétől már 2 felnőttcsoportnak szervezünk órákat A1 és A2 szinten, akiknek a tanárunk Purosz Alexandrosz. A csoportok az egyesület Szegedi Görög Füzetek kiadványsorozat 13. kiadványából, a Görög nyelvtan lépésről lépésről című könyvből tanulnak.

Táncórákat egyrészt a nagyközönségnek, másrészt az Eleftheria Tánccsoportnak tartunk. Táncházakat kéthetente szervezünk, ahol Szeltner László autentikus görög táncokat tanít minden érdeklődő számára. A tánccsoportunk felnőtt csoportjának a táncházak után tart órákat. A köztés hetekben pedig Danyi Beatrix tart nekik gyakorló foglalkozást. 3 utánpótlás csoportja is van a tánccsoportnak: Alsós, illetve felsős korosztály, valamint egy fiatal felnőtt csoport. Nekik Muzamel Gitta tart hetente foglalkozást. A tánccsoport minden csoportjában a folyamatos szakmai fejlődésre törekszünk.

A tánccsoport felnőtt csoportjai az év elején Ciprusra, Larnakába utaztak autentikus ciprusi táncokat tanulni. Az őszi folyamán pedig Athénből Stathis Kalogeropoulos tánctanár tartott a csoportoknak szigeti tánckurzust, ahol főként égei-szigeteki táncokat tanított. A görögországi kapcsolatok erősödtek a 2024-es évben, amely meghatározó lesz a 2025-ös évben is.

Kiállító	adószáma / adóazonosító jel	számla száma	kiállítás dátuma	teljesítés dátuma	tétel megnevezése	összeg	Fizetés módja	Kifizetés dátuma	Kifizetést igazoló bizonylat száma
Muzamel Gitta	48230308-1-36	MUZ-2023-20	2024.10.04	2024.10.04	táncoktatás	287 000 Ft	átutalás	2024.10.04	10/2024
Purosz Alexandrosz	61618125-1-26	ALEX00017/2024	2024.12.05	2024.12.05	nyelvtanítás	140000	átutalás	2024.12.05	12/2024
Muzamel Gitta	84500400694	fizetési bizonylat	2024.01.31.	2024.01.31.	Adminisztráció	163 000 Ft	átutalás	2024.02.02	2/2024
Muzamel Gitta	84500400694	fizetési bizonylat	2024.02.29.	2024.02.29.	Adminisztráció	163 000 Ft	átutalás	2024.03.04	3/2024
Muzamel Gitta	84500400694	fizetési bizonylat	2024.03.31.	2024.03.31.	Adminisztráció	163 000 Ft	átutalás	2024.04.05	4/2024
Muzamel Gitta	84500400694	fizetési bizonylat	2024.04.30.	2024.04.30.	Adminisztráció	163 000 Ft	átutalás	2024.05.06	5/2024
Muzamel Gitta	84500400694	fizetési bizonylat	2024.05.31.	2024.05.31.	Adminisztráció	163 000 Ft	átutalás	2024.05.31	5/2024
Muzamel Gitta	84500400694	fizetési bizonylat	2024.06.30.	2024.06.30.	Adminisztráció	163 000 Ft	átutalás	2024.07.08	7/2024
Muzamel Gitta	84500400694	fizetési bizonylat	2024.07.31.	2024.07.31.	Adminisztráció	163 000 Ft	átutalás	2024.08.02	8/2024
Muzamel Gitta	84500400694	fizetési bizonylat	2024.08.31.	2024.08.31.	Adminisztráció	163 000 Ft	átutalás	2024.09.04	9/2024
Muzamel Gitta	84500400694	fizetési bizonylat	2024.09.30.	2024.09.30.	Adminisztráció	163 000 Ft	átutalás	2024.10.04	10/2024
Muzamel Gitta	84500400694	fizetési bizonylat	2024.10.31.	2024.10.31.	Adminisztráció	163 000 Ft	átutalás	2024.11.06	11/2024
Muzamel Gitta	84500400694	fizetési bizonylat	2024.11.30	2024.11.30	Adminisztráció	163 000 Ft	átutalás	2024.12.02	12/2024
Pichererné Dr Gémes Katalin	8413294029	fizetési bizonylat	2024.01.31	2024.01.31	nyelvtanítás	16 000 Ft	átutalás	2024.02.02	2/2024
Pichererné Dr Gémes Katalin	8413294029	fizetési bizonylat	2024.02.29	2024.02.29	nyelvtanítás	24 000 Ft	átutalás	2024.03.04	3/2024
Pichererné Dr Gémes Katalin	8413294029	fizetési bizonylat	2024.03.31	2024.03.31	nyelvtanítás	32 000 Ft	átutalás	2024.04.05	4/2024
Pichererné Dr Gémes Katalin	8413294029	fizetési bizonylat	2024.04.30	2024.04.30	nyelvtanítás	24 000 Ft	átutalás	2024.05.06	5/2024
Pichererné Dr Gémes Katalin	8413294029	fizetési bizonylat	2024.05.31.	2024.05.31.	nyelvtanítás	32 000 Ft	átutalás	2024.05.31	5/2024
Magyar Posta	10901232-2-44	2386/00040	2024.01.30	2024.01.30	levél	4 490 Ft	kp	2024.01.30	K2/A/2024
Magyar Posta	10901232-2-44	2402/00010	2024.02.19	2024.02.19	levél	1 465 Ft	kp	2024.02.19	K4/A/2024

Paceta Hungary Kft	25140550-2-41	CSE154969	2024.04.22	2024.04.21	csomagküldés	2 946 Ft	átutalás	2024.04.24	4/2024
Magyar Posta	10901232-2-44	2454/00634	2024.04.22	2024.04.22	levél	1 465 Ft	kp	2024.04.22	K7/A/2024
Paceta Hungary Kft	25140550-2-41	CSE156176	2024.04.29	2024.04.28	csomagküldés	1 455 Ft	átutalás	2024.04.30	4/2024
Magyar Posta	10901232-2-44	1946/00108	2024.04.30	2024.04.30	levél	2 930 Ft	kp	2024.04.30	K8/A/2024
Magyar Posta	10901232-2-44	2390/00030	2024.05.09	2024.05.09	levél	21 390 Ft	kp	2024.05.09	K10/A/2024
MÁV-START Zrt	13834492-2-44	A-INTERN2370001/46877	2024.06.02	2024.06.02	vonatjegy	2 899 Ft	kp	2024.06.04	K21/A/2024
MÁV-START Zrt	13834492-2-44	A-INTERN2590001/47224	2024.06.02	2024.06.02	vonatjegy	2 899 Ft	kp	2024.06.04	K21/A/2024
Magyar Posta	10901232-2-44	0073/00025	2024.09.12	2024.09.12	levél	4 285 Ft	kp	2024.09.12	K24/A/2024
Paceta Hungary Kft	25140550-2-41	CSE181116	2024.11.01	2024.10.31	csomagküldés	4 233 Ft	átutalás	2024.11.04	11/2024
Paceta Hungary Kft	25140550-2-41	CSE182255	2024.11.11	2024.11.10	csomagküldés	1 402 Ft	átutalás	2024.11.12	11/2024
Paceta Hungary Kft	25140550-2-41	CSE183140	2024.11.18	2024.11.17	csomagküldés	1 402 Ft	átutalás	2024.11.19	11/2024
Szegedi Nemzetiségi Önkormányzatok Társulása	18431424-1-06	MIN40/2024	2024.02.15	2024.02.15	telefonköltség	5 563 Ft	átutalás	2024.03.08	3/2024
Szegedi Nemzetiségi Önkormányzatok Társulása	18431424-1-06	MIN058/2024	2024.03.14	2024.03.14	telefonköltség	5 563 Ft	átutalás	2024.03.14	3/2024
Szegedi Nemzetiségi Önkormányzatok Társulása	18431424-1-06	MIN076/2024	2024.04.16	2024.04.16	telefonköltség	6 397 Ft	átutalás	2024.04.16	4/2024
Szegedi Nemzetiségi Önkormányzatok Társulása	18431424-1-06	MIN101/2024	2024.05.15	2024.05.15	telefonköltség	6 397 Ft	átutalás	2024.07.04	7/2024
Szegedi Nemzetiségi Önkormányzatok Társulása	18431424-1-06	MIN118/2024	2024.06.13	2024.06.13	telefonköltség	6 397 Ft	átutalás	2024.07.04	7/2024
Szegedi Nemzetiségi Önkormányzatok Társulása	18431424-1-06	MIN138/2024	2024.07.16	2024.07.16	telefonköltség	6 397 Ft	átutalás	2024.07.16	7/2024
Szegedi Nemzetiségi Önkormányzatok Társulása	18431424-1-06	MIN156/2024	2024.08.15	2024.08.15	telefonköltség	6 397 Ft	átutalás	2024.08.15	8/2024
Szegedi Nemzetiségi Önkormányzatok Társulása	18461424-1-06	MIN195/2024	2024.10.14	2024.10.14	telefonköltség	6 397 Ft	átutalás	2024.11.14	11/2024
Szegedi Nemzetiségi Önkormányzatok Társulása	18461424-1-06	MIN214/2024	2024.11.14	2024.11.14	telefonszámla	6 397 Ft	átutalás	2024.11.14	11/2024
Voxinfo Kft	12180439-2-41	V1202-2024-28856	2024.01.29	2024.01.29	matrica	43 200 Ft	bankkártya	2024.01.31	1/2024
					Összesen	2 500 366 Ft			

